



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2023. gada 6. novembrī  
(OR. en)

14254/23

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2023/0330 (NLE)**

---

---

**PECHE 440**

#### **LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI**

---

Temats: PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS, ar kuru attiecībā uz Trinidādas un Tobāgo Republiku groza Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES, ar ko izveido nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu

---

**PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/...**

**(... gada ...),**

**ar kuru attiecībā uz Trinidādas un Tobāgo Republiku  
groza Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES, ar ko izveido  
nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkarošanā  
nesadarbīgu trešo valstu sarakstu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008 (2008. gada 29. septembris), ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999<sup>1</sup>, un jo īpaši tās 33. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

---

<sup>1</sup> OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 1005/2008 izveido Savienības sistēmu, kā aizkavēt, novērst un izskaust nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1005/2008 VI nodaļa paredz procedūras attiecībā uz nesadarbīgu trešo valstu noteikšanu, demaršus attiecībā uz šādi noteiktām nesadarbīgām trešām valstīm, šādu valstu saraksta izveidošanu, to svīturošanu no minētā saraksta, minētā saraksta publiskošanu un ārkārtas pasākumus.
- (3) Padome 2014. gada 24. martā pieņēma Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES<sup>1</sup>, ar kuru izveido NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2008.
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1005/2008 32. pantu Komisija ar 2016. gada 21. aprīļa lēmumu<sup>2</sup> Trinidādas un Tobāgo Republikai (“Trinidāda un Tobāgo”) paziņoja, ka tā varētu tikt noteikta par valsti, kuru Komisija uzskata par nesadarbīgu trešo valsti.
- (5) Komisija 2016. gada 21. aprīļa lēmumā iekļāva informāciju par galvenajiem faktiem un apsvērumiem, kas ir šādas iespējamās noteikšanas pamatā.

---

<sup>1</sup> Padomes Īstenošanas lēmums (2014. gada 24. marts), ar ko izveido NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstu saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju (OV L 91, 27.3.2014., 43. lpp.).

<sup>2</sup> Komisijas Lēmums (2016. gada 21. aprīlis) par trešās valsts informēšanu par iespējamību, ka tai var noteikt nesadarbīgas trešās valsts statusu cīņā pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju (OV C 144, 23.4.2016., 14. lpp.).

- (6) 2016. gada 21. aprīļa lēmums Trinidādai un Tobāgo tika paziņots kopā ar vēstuli, kurā Trinidāda un Tobāgo tika aicināta ciešā sadarbībā ar Komisiju īstenot rīcības plānu, lai konstatētos trūkumus novērstu.
- (7) Ar 2016. gada 21. aprīļa lēmumu Komisija sāka dialoga procesu ar Trinidādu un Tobāgo.
- (8) Jo īpaši Komisija aicināja Trinidādu un Tobāgo veikt visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu Komisijas ierosinātajā rīcības plānā ietvertās darbības, un novērtēt to īstenošanu.
- (9) Trinidādai un Tobāgo tika dota iespēja atbildēt uz 2016. gada 21. aprīļa lēmumu, kā arī uz citu Komisijas sniegto relevanto informāciju, un iesniegt pierādījumus, kas atspēko vai papildina minētajā lēmumā izklāstītos faktus. Trinidādai un Tobāgo tika apliecināts, ka tai ir tiesības lūgt vai sniegt papildu informāciju.
- (10) Komisija ir turpinājusi vākt un verificēt visu relevanto informāciju. Mutiskās un rakstiskās piezīmes, ko Trinidāda un Tobāgo iesniedza pēc 2016. gada 21. aprīļa lēmuma, tika izsvērtas un ņemtas vērā. Starp Trinidādu un Tobāgo un Komisiju tika organizētas gan klātienē, gan virtuālas sanāksmes, kurās apsprieda relevantos jautājumus. Trinidāda un Tobāgo tika mutiski vai rakstiski informēta par Komisijas apsvērumiem.

- (11) Pamatojoties uz apkopoto informāciju, Komisija ir konstatējusi, ka Trinidāda un Tobāgo nav pietiekamā mērā novērsusi 2016. gada 21. aprīļa lēmumā izklāstītās problēmas un trūkumus. Turklāt Komisija ir secinājusi, ka rīcības plānā ierosinātie pasākumi nav īstenoti pilnībā.
- (12) Tāpēc Komisija ir pieņēmusi Īstenošanas lēmumu (ES) 2023/2051<sup>1</sup>, ar kuru Trinidādu un Tobāgo nosaka par NNN zvejas apkaršanā nesadarbīgu trešo valsti.
- (13) Pamatojoties uz Komisijas veikto izmeklēšanu un sākot dialoga procesu, tai skaitā korespondenci un noritējušajām sanāksmēm, kā arī iemesliem, kas bija 2016. gada 21. aprīļa lēmuma un Īstenošanas lēmuma (ES) 2023/2051 pamatā, ir pamatoti Trinidādu un Tobāgo iekļaut NNN zvejas apkaršanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstā.
- (14) Komisija 2016. gada 21. aprīļa lēmumā analizēja Trinidādas un Tobāgo pienākumus un izvērtēja, kā Trinidāda un Tobāgo ir pildījusi starptautiskās saistības, kas tai jāpilda kā karoga, ostas, piekrastes vai tirgus valstij. Minētajā analizē Komisija ņēma vērā kritērijus, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1005/2008 31. panta 4.–7. punktā.
- (15) Komisija Trinidādas un Tobāgo saistību izpildi izskatīja 2016. gada 21. aprīļa lēmuma konstatējumu kontekstā un ņemot vērā Trinidādas un Tobāgo sniegto relevanto informāciju, ierosināto rīcības plānu un pasākumus, kas veikti situācijas labošanai.

---

<sup>1</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/2051 (2023. gada 25. septembris), ar kuru Trinidādu un Tobāgo nosaka par nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas apkaršanā nesadarbīgu trešo valsti (OV L 236, 26.9.2023., 26. lpp.).

- (16) Komisijas konstatētie galvenie trūkumi bija saistīti ar vairākiem starptautisko tiesību saistību neizpildes gadījumiem, kas jo īpaši saistīti ar atbilstoša un atjaunināta tiesiskā regulējuma pieņemšanu, Trinidādas un Tobāgo karoga zvejas kuģu efektīvas un pienācīgas uzraudzības trūkumu un zvejniecības inspekciju trūkumu ostā. Konstatētie trūkumi vispārīgāk attiecas uz to pienākumu neizpildi, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijā un Nolīgumā, kas attiecas uz tās XI daļas ieviešanu<sup>1</sup> (*UNCLOS*), Nolīgumā par 1982. gada 10. decembra Apvienoto Nāciju Jūras tiesību konvencijas īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu<sup>2</sup> (*UNFSA*) un Nolīgumā par ostas valsts pasākumiem, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju<sup>3</sup> (*PSMA*).
- (17) Tāpēc Komisija, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1005/2008, ar Īstenošanas lēmumu (ES) 2023/2051 Trinidādu un Tobāgo noteica par nesadarbīgu trešo valsti.
- (18) Netika konstatēti pierādījumi, kas liecinātu, ka Trinidādas un Tobāgo nespēja pildīt savus starptautiskajos tiesību aktos noteiktos pienākumus ir saistīta ar tās kā jaunattīstības valsts ierobežojumiem.
- (19) Pamatojoties uz 2016. gada 21. aprīļa lēmumu, Īstenošanas lēmumu (ES) 2023/2051 un Komisijas īstenoto dialoga procesu ar Trinidādu un Tobāgo un tā iznākumu, tiek secināts, ka ar Trinidādas un Tobāgo veiktajām darbībām, ņemot vērā pienākumus, kas šai valstij uzlikti kā karoga valstij, nepietiek, lai izpildītu *UNCLOS* 94., 117., 118. un 119. pantu, *UNFSA* 18., 19. un 23. pantu un *PSMA* 6., 7., 8., 9. un 12. pantu.

---

<sup>1</sup> OV L 179, 23.6.1998., 3. lpp.

<sup>2</sup> OV L 189, 3.7.1998., 17. lpp.

<sup>3</sup> OV L 191, 22.7.2011., 3. lpp.

- (20) Tātad Trinidāda un Tobāgo nav izpildījusi starptautiskajās tiesībās paredzētos karoga valsts pienākumus rīkoties, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu NNN zveju.
- (21) Ņemot vērā secinājumus, kas izdarīti par Trinidādu un Tobāgo, minētā valsts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1005/2008 33. pantu būtu jāpievieno nesadarbīgu trešo valstu sarakstam, kas izveidots ar Īstenošanas lēmumu 2014/170/ES. Tādēļ minētais īstenošanas lēmums būtu attiecīgi jāgroza.
- (22) No Trinidādas un Tobāgo iekļaušanas NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu trešo valstu sarakstā izriet Regulas (EK) Nr. 1005/2008 38. pantā noteikto pasākumu piemērošana. Minētās regulas 38. panta 1. punkts paredz aizliegumu importēt nesadarbīgu valstu karoga kuģu nozvejotus zvejas produktus. Trinidādas un Tobāgo gadījumā šim aizliegumam būtu jāaptver visi krājumi un sugas, kas definēti Regulas (EK) Nr. 1005/2008 2. panta 8. punktā, jo pienācīgu NNN zvejas apkarošanas pasākumu trūkums, kura dēļ Trinidādai un Tobāgo noteikts nesadarbīgas trešās valsts statuss, neskar tikai kādu atsevišķu krājumu vai sugu vien.
- (23) Jānorāda, ka NNN zveja cita starpā noplicina zivju krājumus, iznīcina jūras dzīvotnes, apdraud jūras resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu, izkropļo konkurenci, apdraud nodrošinātību ar pārtiku, nostāda neizdevīgā situācijā likumpaklausīgus zvejniekus un novājina piekrastes kopienas. Ņemot vērā ar NNN zveju saistīto problēmu apmēru, tiek uzskatīts, ka Savienībai steidzami jārīkojas attiecībā uz Trinidādu un Tobāgo kā nesadarbīgu trešo valsti. Tāpēc šim lēmumam būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

- (24) Ja Trinidāda un Tobāgo pierādīs, ka ir labojusi situāciju, kuras dēļ tā iekļauta sarakstā, Padomei ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1005/2008 34. panta 1. punktu Trinidāda un Tobāgo no nesadarbīgu trešo valstu saraksta būs jāsvītro. Pieņemot šādu lēmumu par svītrošanu no saraksta, būtu jāņem vērā arī tas, vai Trinidāda un Tobāgo ir veikusi konkrētus pasākumus, ar kuriem situācijas uzlabojums būs noturīgs,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo Īstenošanas lēmuma 2014/170/ES pielikumā tiek pievienota Trinidādas un Tobāgo Republika.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

....

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---